

PHILIPS

Radio z budzikiem

Serii 4000

TAR4500



Instrukcja obsługi

Zarejestruj swój produkt i uzyskaj wsparcie pod adresem:
www.philips.com/support

Spis treści

1	Ważne	2
	Bezpieczeństwo	2
2	Twoje radio z budzikiem	3
	Wprowadzenie	3
	Zawartość opakowania	3
	Omówienie radia z budzikiem	4
3	Rozpoczynanie	5
	Montaż baterii	5
	Podłączanie do zasilania	5
	Włączanie/przełączanie do trybu czuwania	5
	Regulowanie głośność	5
	Regulacja jasności wyświetlacza	5
4	Ustawianie zegara/alarmu	6
	Ustawianie zegara	6
	Ustawianie zegara alarmu	6
	Aktywowanie/dezaktywowanie zegara alarmu	6
	Ustawianie drzemki alarmu	6
	Wyciszanie dźwięku alarmu	6
	Ustawienie zegara uśpienia	6
5	Słuchanie radia FM	7
	Dostosowanie odbioru radiostacji FM	7
	Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM	7
	Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM	7
	Wybieranie wstępnie ustawionej radiostacji	7
6	Inne funkcje	8
	Ustawianie czasu letniego	8
	Port USB typu C do ładowania na zewnątrz	8
7	Dane techniczne produktu	8
8	Rozwiązywanie problemów	9
9	Powiadomienie	9
	Zgodność	9

1 Ważne

Bezpieczeństwo

- Przeczytaj tę instrukcję.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
- Postępuj zgodnie z instrukcją.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Zainstaluj urządzenie zgodnie z instrukcją producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Chroń kabel zasilający przed nastąpieniem lub ściśnięciem, zwłaszcza w pobliżu wtyczek, gniazd zasilających oraz miejscu, gdzie kabel jest połączony z radiem.
- Należy używać wyłącznie wyposażenia/akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Podczas burzy lub w przypadku długiego okresu nieużywania urządzenia odłącz urządzenie od zasilania.
- Servisowanie należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi. Serwis jest wymagany w następujących przypadkach: gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, tj. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki; rozlano ciecz lub do urządzenia wpadły przedmioty; urządzenie było wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
- Eksploatacja baterii PRZESTROGA - Aby uniknąć wycieku baterii, który może prowadzić do poważnych obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub radia z budzikiem:
- Nie mieszaj starych i nowych baterii. Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) ani akumulatorów (ni-cad, ni-mh, itp.).
- PRZESTROGA: W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko wybuchu. Wymień tylko na taki sam lub równoważny typ.
- Bateria w skrajnie wysokiej lub niskiej temperaturze podczas użycia, przechowywania lub przewożenia oraz w niskim ciśnieniu powietrza na dużej wysokości może stanowić zagrożenie.
- Nie wymieniaj baterii na niewłaściwy typ, niezgodny z zasadami bezpieczeństwa (np. niektóre baterie litowe).
- Pozostawienie baterii w skrajnie wysokiej temperaturze otoczenia lub skrajnie niskim ciśnieniu powietrza może skutkować jej wybuchem lub wyciekami łatwopalnych cieczy lub gazu.
- Prawidłowo zamontuj wszystkie baterie, + oraz - jak oznaczono na urządzeniu.
- Wymij baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli pilot zdalnego sterowania (jeśli jest dołączony) nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Baterie zawierają substancje chemiczne. Należy je odpowiednio utylizować.
- Jeśli podejrzewasz, że mogło nastąpić połknięcie baterii lub znalazły się wewnątrz organizmu, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.
- Podczas wymiany, baterie zarówno nowe, jak i używane, należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Upewnij się, że po wymianie komora baterii jest prawidłowo zabezpieczona.
- Jeśli nie możesz prawidłowo zabezpieczyć komory baterii, zaprzestań korzystania z tego produktu. Trzymaj poza zasięgiem dzieci i skontaktuj się z producentem.
- To radio z budzikiem nie powinno być narażone na kontakt z kapiącą czy pryskającą wodą.
- Nie umieszczaj na radiu z budzikiem żadnych źródeł stwarzających zagrożenie (np. przedmiotów wypełnionych cieczami, zapalonych świec).
- W przypadku, gdy rolę wyłącznika głównego spełnia wtyczka zasilania, zapewnij łatwy dostęp do elementu odłączającego urządzenie.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób bezpieczny, w temperaturze otoczenia od 0 °C do 45 °C.

2 Twoje radio z budzikiem

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy technicznej oferowanej przez Philips, zarejestruj swój produkt pod adresem www.philips.com/support.

Wprowadzenie

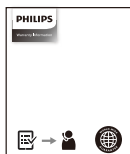
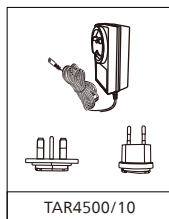
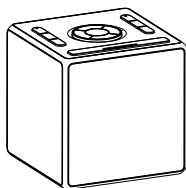
Używając tego radia z budzikiem możesz

- słuchać radia FM;
- ustawić dwa alarmy, które włączą się o różnych godzinach;
- ładowanie urządzeń mobilnych.

Zawartość opakowania

Sprawdź i określ zawartość opakowania:

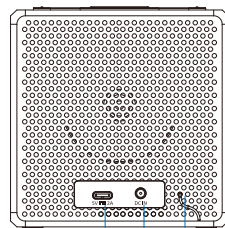
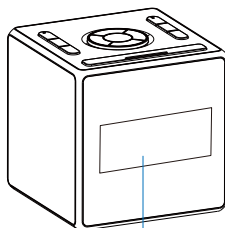
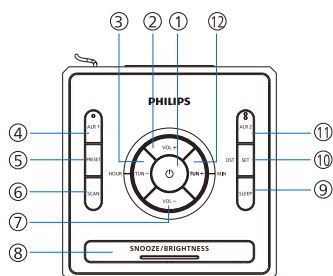
- Główny moduł
- Zasilacz
- Skrócona instrukcja obsługi
- Karta bezpieczeństwa
- Gwarancja



Uwaga

- Liczba adapterów zasilania i typ wtyczki różnią się w zależności od regionu.
- Obrazy, ilustracje i rysunki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter orientacyjny, dlatego rzeczywisty wygląd urządzenia może być inny.

Omówienie radia z budzikiem



- ①
 - Włączanie lub przełączanie do trybu czuwania.
- ② VOL +
 - Regulowanie głośności.
- ③ HOUR / TUN –
 - Pozwala ustawić godzinę.
 - Dostosowanie odbioru radiostacji FM.
 - Wybór poprzedniej zaprogramowanej stacji.
- ④ ALR 1
 - Ustaw alarm.
- ⑤ PRESET
 - Pozwala zachować stacje radiowe w pamięci.
 - Wybieranie wstępnie ustawionej radiostacji.
- ⑥ SCAN
 - Automatyczne skanowanie i zapisywanie stacji radiowych.
- ⑦ VOL -
 - Regulowanie głośności.
- ⑧ SNOOZE / BRIGHTNESS (DRZEMKA / JASNOŚĆ)
 - Ustawianie drzemki alarmu.
 - Regulacja jasności wyświetlacza.
- ⑨ SLEEP
 - Ustawianie zegara uśpienia.
- ⑩ DST / SET
 - Ustawianie czasu letniego.
 - Ustaw godzinę.
- ⑪ ALR 2
 - Ustaw alarm.
- ⑫ MIN / TUN+ (GODZ. / MIN / STROJENIE)
 - Pozwala ustawić minuty.
 - Dostosowanie odbioru radiostacji FM.
 - Wybór następnej zaprogramowanej stacji.
- ⑬ Panel wyświetlacza
 - Wyświetla aktualny stan.
- ⑭ Port wyjściowy ładowania USB typu C
 - Ładowanie urządzeń mobilnych.
- ⑮ Antena FM
- ⑯ DC IN
 - Podłącz do dostarczonego zasilacza.

3 Rozpoczynanie

Zawsze przestrzegaj instrukcji zapisanych w tym rozdziale w podanej kolejności.

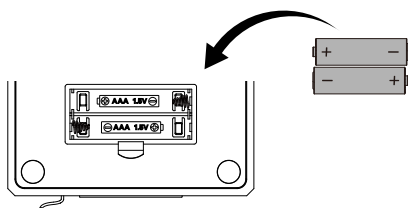
Montaż baterii

Baterie mogą obsługiwać tylko ustawienia zegara i alarmu.



Przestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie trzymaj z dala od źródeł ciepła, promieni słonecznych i ognia. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.
- Nie mieszaj różnych typów baterii: np. alkalicznych z cynkiem węglowym. Do zestawu należy używać wyłącznie baterii tego samego typu.



- 1 Otwórz komorę baterii w dolnej części urządzenia.
- 2 Włóż 2 baterie AAA (brak w zestawie) zgodnie z prawidłową polaryzacją (+/-), a następnie zamknij komorę baterii.

Podłączanie do zasilania



Przestroga

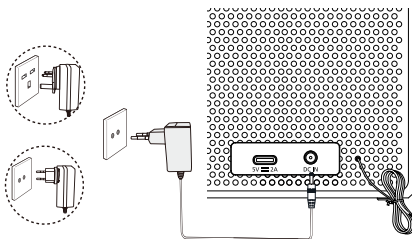
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na drukowanej etykiecie znajdującej się z tyłu lub pod radiem z budzikiem.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Podczas odłączania przewodu zasilającego należy zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda. Nigdy nie ciągnij za sam przewód.



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na dolnej części zegara z budzikiem.

Podłącz zasilacz do gniazdka ściennego.



Uwaga

- Liczba adapterów zasilania i typ wtyczki różnią się w zależności od regionu.
- Obrazy, ilustracje i rysunki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter orientacyjny, dlatego rzeczywisty wygląd urządzenia może być inny.

Włączanie/przełączanie do trybu czuwania

- Aby włączyć urządzenie, naciśnij .
↳ Jednostka przełączy się na źródło FM.
- Naciśnij , aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
↳ Zostanie wyświetlona godzina (jeśli została ustawiona).

Regulowanie głośności

Podczas słuchania naciśnij VOL +/VOL -, aby regulowanie głośności.

Regulacja jasności wyświetlacza

Naciśnij przycisk **BRIGHTNESS**, aby wybrać różne poziomy jasności lub wyłączyć ekran wyświetlacza:

- High (Wysoki)
- Medium (Średni)
- Low (Niski)
- Off (Wyl.)

4 Ustawianie zegara/alarmu

Ustawianie zegara



Uwaga

- Czas można ustawić tylko w trybie czuwania.

- 1 W trybie czuwania naciśnij **SET**, aby aktywować tryb ustawiania zegara, ikona „24H” zacznie migać.
- 2 Naciśnij **TUN +/TUN -**, aby wybrać format godziny <12H> lub <24H>, a następnie naciśnij **SET**, aby potwierdzić, godzina zacznie migać.
- 3 Naciśnij **hour**, aby ustawić godzinę i naciśnij **MIN**, aby ustawić minuty, a następnie naciśnij **SET**, aby potwierdzić.
 - ↳ Czas jest teraz ustawiony.



Uwaga

- Jeżeli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu około 10 sekund, urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu ustawiania zegara.

Ustawianie zegara alarmu



Uwaga

- Upewnij się, że zegar jest poprawnie ustawiony.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **ALR 1** lub **ALR 2** przez 3 sekundy, aby aktywować tryb ustawień alarmu, ikona **1** lub **2** i czas alarmu będą migać.
- 2 Naciśnij przycisk **hour**, aby ustawić godzinę i naciśnij przycisk **MIN**, aby ustawić minuty, a następnie naciśnij przycisk **ALR 1** lub **ALR 2**, aby potwierdzić, ikona **1** lub **2** i „BUZ” (źródło alarmu) będą migać.
- 3 Naciśnij **TUN +/TUN -**, aby wybrać źródło alarmu: brzęczyk lub radio, a następnie naciśnij **ALR 1** lub **ALR 2**, aby potwierdzić.
 - Jeśli jako źródło alarmu wybrano radio, ikona **1** lub **2** i numer zaprogramowanej stacji radiowej będą migać, naciśnij **TUN +/TUN -**, aby wybrać zaprogramowaną stację radiową, a następnie naciśnij **ALR 1** lub **ALR 2**, aby upewnić się.



Wskazówka

- Po 10 sekundach braku aktywności jednostka wyjdzie z trybu ustawiania alarmu.
- Limit czasu alarmu wynosi 60 minut, jeśli użytkownik nie wykona żadnej czynności.

Aktywowanie/dezaktywowanie zegara alarmu

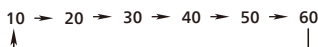
Naciśnij przycisk **ALR 1** lub **ALR 2**, aby włączyć lub wyłączyć budzik.

- ↳ Jeśli budzik jest włączony, pojawi się ikona **1** lub **2**.
- ↳ Jeśli budzik jest wyłączony, ikona **1** lub **2** zniknie.

Ustawianie drzemki alarmu

Kiedy rozlegnie się dźwięk alarmu, naciśnij **SNOOZE** (DRZEMKA).

- ↳ Alarm przechodzi w tryb drzemki i powtarza się po upływie 10 minut.
- ↳ Ikona **1** lub **2** będzie migać.
- Podczas drzemki alarmu naciśnij **SNOOZE**, aby wybrać inny okres (w minutach) do wzmocnienia dzwonka.



Wyciszenie dźwięku alarmu

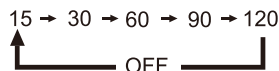
Gdy włączy się alarm, naciśnij  lub odpowiedni przycisk **ALR 1/ALR 2**.

- ↳ alarm wyciszy się, ale jego ustawienia pozostaną aktywne.

Ustawienie zegara uśpienia

Ten zegar z alarmem przełącza się do automatycznie trybu czuwania po wcześniej ustawionym czasie.

- Naciśnij przycisk **SLEEP**, aby wybrać okres (w minutach).
 - ↳ Zegar z budzikiem przełącza się do automatycznie trybu czuwania po wcześniej ustawionym czasie.



W celu wyłączenia zegara uśpienia:

- Naciśnij przycisk **SLEEP**, aż pojawi się [OFF] (wyl.).

5 Słuchanie radia FM



Uwaga

- Ustaw radio z budzikiem z dala od urządzeń elektrycznych, aby uniknąć zakłóceń radiowych.
- Aby zapewnić lepszy odbiór stacji radiowych, całkowicie wysuń antenę FM i wyreguluj jej pozycję.

Dostosowanie odbioru radiostacji FM

- 1 Naciśnij przycisk , aby włączyć radio z zegarem.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TUN + /TUN –** przez 3 sekundy.
 - ↳ Radio z budzikiem zacznie automatycznie nadawać stację, która ma silny sygnał.
- 3 Powtórz Krok 2, aby dostroić więcej stacji radiowych.

W celu ręcznego dostrojenia stacji:

Naciśnij kilkakrotnie **TUN + /TUN –**, aby wybrać częstotliwość.



Uwaga

- Zakres strojenia radia z budzikiem to 50 kHz, a częstotliwość radiowa na wyświetlaczu po dwukrotnym naciśnięciu przycisku **TUN + /TUN –** zwiększy się o 0,1 MHz

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM

W trybie strojenia FM naciśnij i przytrzymaj przycisk **SCAN** przez ponad 3 sekundy.

- ↳ Urządzenie automatycznie zapisze wszystkie radiostacje FM, a następnie rozpocznie transmisję pierwszej stacji.



Uwaga

- Możesz zachować maksymalnie 20 stacji radiowych FM.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM

- 1 W trybie strojenia FM, dostrój do stacji radiowej FM.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy **PRESET**, aby aktywować tryb programowania.
 - ↳ Numer wstępnego ustawienia zacznie migać.
- 3 Naciśnij **TUN + /TUN –**, aby wybrać numer.
- 4 Naciśnij ponownie **PRESET** (Wstępne ustawienie), aby potwierdzić.
- 5 Powtarzaj kroki od 1 do 4, aby zachować więcej stacji FM.



Wskazówka

- W celu usunięcia wstępnie zachowanej stacji radiowej, na jej miejscu zapisz inną stację radiową.

Wybieranie wstępnie ustawionej radiostacji

Opcja A:

W trybie strojenia FM naciśnij przycisk **PRESET**, aby wybrać numer zaprogramowanej stacji.

Opcja B:

- 1 W trybie strojenia FM, naciśnij **PRESET**.
- 2 Naciśnij przycisk **TUN + /TUN –**, aby wybieranie wstępnie ustawionej radiostacji.



Uwaga

- Po 3 sekundach należy upewnić się, że stacja radiowa została wybrana automatycznie.

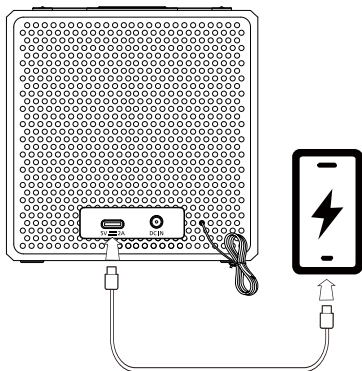
6 Inne funkcje

Ustawianie czasu letniego

Naciśnij przycisk **DST** przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć funkcję oszczędzania światła dziennego.

- ↳ Jeśli czas letni jest **WŁĄCZONY**, dodaj jedną godzinę do bieżącego czasu, pojawi się komunikat „DST”.
- ↳ Jeśli czas letni jest **WYŁĄCZONY**, zmniejsz o jedną godzinę bieżący czas, a napis „DST” zniknie.

Port USB typu C do ładowania



Podłącz standardowy koniec kabla USB (brak w zestawie) do portu USB typu C z tyłu urządzenia, a drugi koniec do portu ładowania w urządzeniu.

7 Dane techniczne produktu



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wzmacniacz

Moc Wyjścia	RMS 700 mW @10 % THD; Maks. 1,4 W
-------------	--------------------------------------

Tuner (FM)

Zakres tunera	87,5-108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz
Czułość - Mono, 26 dB stosunek sygnału to szumu	<22 dBf
Całkowite zniekształcenie harmoniczne	<10 %
Stosunek sygnału do szumu	>50 dBA

Port ładowania USB typu C

Wyladowanie	5,0 V $\approx$ 2,0 A
-------------	-----------------------

Informacje ogólne

Zasilacz	5,0 V $\approx$ 3,0 A
Zużycie energii w trybie pracy	<2 W
Zużycie energii w trybie czuwania	<1 W
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	103x103,5x103 mm
Masa (Główny moduł)	345 g

8 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nigdy nie demontuj obudowy produktu.

Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu, aby zachować ważność gwarancji. W przypadku problemów z urządzeniem, sprawdź następujące punkty przed oddaniem urządzenia do serwisu. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany przejdź do witryny internetowej Philips www.philips.com/support. Kontaktując się z firmą Philips upewnij się, że urządzenie jest w pobliżu i posiadasz numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyk zasilający AC urządzenia jest prawidłowo podłączony.
- Upewnij się, że w gniazdku zasilającym (AC) jest prąd.

Brak dźwięku

- Regulacja głośności.

Brak odpowiedzi urządzenia

- Odłącz i podłącz ponownie wtyk zasilający AC, a następnie włóż urządzenie.

Słaby sygnał transmisji

- Ustaw radio z budzikiem z dala od urządzeń elektrycznych, aby uniknąć zakłóceń radiowych.
- Całkowicie wysuń antenę i wyreguluj pozycję anteny.

Alarm nie działa

- Ustaw prawidłowo zegar/alarm.

Usunięto ustawienia zegara/alarmu.

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono wtyk zasilający.
- Zresetuj zegar/alarm.
- Wymień zapasowe akumulatory.

9 Powiadomienie

Zgodność

Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez MMD Hong Kong Holding Limited, mogą spowodować pozbawienie użytkownika prawa do korzystania z produktu. Niniejszym TP Vision Europe B.V. deklaruje, że niniejszy produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami i innymi ważnymi przepisami Dyrektywy RED 2014/53/EU oraz brytyjskich przepisów odnośnie urządzeń radiowych SI 2017 nr 1206. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie www.philips.com/support.



Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami dotyczącymi zakłóceń radiowych Wspólnoty Europejskiej.



Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.



Ten symbol oznacza, że nie można wyrzucać produktu z odpadami domowymi i należy go dostarczyć do odpowiedniego punktu odbioru celem poddania recyklingowi. Przestrzegaj lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucaj produktu ani akumulatorów z normalnymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja starych produktów i akumulatorów pomaga zapobiegać konsekwencjom wywieranym na środowisko i ludzkie zdrowie.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera baterie objęte rozporządzeniem europejskim (EU) 2023/1542, które nie mogą być usuwane razem z normalnymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki dla elektrycznych i elektronicznych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorów. Przestrzegaj lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucaj produktu ani baterii z normalnymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja starych produktów i baterii pomaga zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.



MMD Hong Kong Holding Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone. Dane techniczne urządzenia mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Philips oraz Philips Shield Emblem są zarejestrowanymi znakami towarowymi Koninklijke Philips N.V. i są używane na zasadzie licencji. Opisany produkt został wyprodukowany przez i jest sprzedawany na odpowiedzialność MMD Hong Kong Holding Limited lub jednej ze spółek zależnych, a MMD Hong Kong Holding Limited jest gwarantem w odniesieniu do tego produktu.